21e jaargang
september 2001
verschijnt 4 x per jaar

BUITENBAND

Orgaan van de Vereniging van Gepensioneerden ANWB

Redaktie
Tine den Boer
Gerda Borsje
Wim de Graaf
Jan Korstjens (eindred.)
Frankje Noordervliet
Puck de Rover
Harry de Vré

Vaste medewerker
Bram Roozendaal

Bestuur VG-ANWB
mevr. J. Dorpema-Harmsen, voorzitter
L.W.M. de Groot, vice voorzitter
N.J. Paardekooper, secretaris.
mevr. C.W.J. Jongsma, 2e secretaris.
mevr. J.M. Voorwerk-Jonkman, penningmeester
B. Druif, lid

Secretariaat
N.J. Paardekooper
Anemonenweg 63
2241 XJ Wassenaar
Tel. 070 - 511 28 02
mevr. C.W.J. Jongsma, ledenadministratie/berichten
Van Kijfhoeklaan 46
2597 TD Den Haag
Tel. 070 - 328 12 63

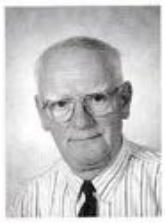
Postrekening
t.n.v. Penningmr. VG-ANWB
onder nummer 3816027

Produktie
Pallas Offset, Den Haag

Kopij voor decembernummer
Inzenden uiterlijk 1 november 2001
naar redactiesecretariaat:
mevr. F.J. Noordervliet
P. Gabriëlstraat 17
2596 VA Den Haag
Tel. 070 - 324 74 33

Eigentijdse charme in het ARCHEON

Regio-contactpersonen



Harry Dikmans **Rica Dikmans**

Ons korps Regio-contactpersonen is uitgebreid met twee nieuwe leden: Harry Dikmans en Rica Dikmans, Veenstraat 20, 5124 ND Molenschot, telefoon 0161 - 41 14 80. Harry en Rica stellen zich - voor zover nodig! - aan u voor.

"Na 11 jaar in een grote garage gewerkt te hebben in Breda kwam ik in contact met wegenwacht Hein Swolfs uit Bavel. Die vertelde mij: Wij gaan de weg Breda - Tilburg in ploegendienst rijden. Het lijkt net iets voor jou, om dit samen met mij te gaan doen. Maar dan moet je nu snel solliciteren. En zo is het gekomen dat ik 38 jaar bij de wegenwacht heb gewerkt, en ik mag zeggen met best veel plezier. Na een opleiding van ongeveer 6 weken, als route-wegenwacht begonnen op 26 oktober 1959 onder de leiding van de heer J. Verheijken rayon Eindhoven. Na 2 jaar overgeplaatst naar rayon Zeeland, daar had de heer Hogeboom mensen nodig. Bij het begin van wegenwachtstation Breda, ben ik meteen hier ingedeeld door de heer A. Sluimer.
Hier heb ik alle voorkomende werkzaamheden verricht. Ook nog 23 jaar cursus "Pech onderweg" gedaan op vele plaatsen en locaties. En dat is zo gebleven tot mijn vutgerechtigde leeftijd. Privé heb ik heel veel in het verenigingsleven gedaan: plaatselijke E.H.B.O. Hier heb ik mijn vrouw Rica leren kennen; wij deden samen examen voor het eenheidsdiploma. Samen spelen wij toneel met veel plezier, al meer dan 40 jaren. Oók 24 jaar bij de vrijwillige brandweer als hoofd brandwacht. Vele jaren lid van het kerkkoor.
Wij hebben 4 kinderen, 2 jongens en 2 meisjes, en die hebben weer voor 4 kleinkinderen gezorgd.
Nu is ons gevraagd om samen ondersteuning te geven aan mevr. Dankers (v.g. contactpersoon). Wij hebben hier graag gehoor aan gegeven voor zover mogelijk is. Nog wil ik even vermelden, dat mijn afscheidsfeest grandioos was. Daar genieten wij nog steeds van. Al mijn oud-collega's bedankt hiervoor, hartelijke groeten en hopelijk tot ziens op verschillende bijeenkomsten."

Personalia

Nieuwe leden
Wij verwelkomen de nieuwe leden:
Mevr. W. Assenberg-van der Niet, Juweellaan 273, 2719 SE Zoetermeer
J.J. Bollaart, Essenpas 22, 6903 AN Zevenaar
Mevr. A.B. van Eck, Van Duivenvoordelaan 542, 2241 TH Wassenaar
Mevr. E. Groenestein, Mauritshof 8, 2241 EC Wassenaar
Th. Mook, Violierlaan 11, 4143 VD Leerdam
B.M.B. Rijlaarsdam, Hoge Rijndijk 186, 2314 AJ Leiden
Mevr. M. van der Voorde, Brahmsstraat 142, 2901 JE Capelle a/d IJssel
Mevr. F. Hopman-Penne, Churchilllaan 894, 4532 JE Terneuzen
L.A. Scheffer, Lyonpad 22, 2711 CG Zoetermeer

Overleden
Mevr. Y.A. Mosheuvel, Wassenaar, 25 juni
R.N. Rijnberk, Wegenwacht, Buren (Gld.), 26 juni
Velen van ons zullen aan hen, en eventueel aan hun verwanten, goede herinneringen bewaren.

Verhuisd
Mevr. H.A. de Saint Aulaire, Stiggoor 35, 7241 LC Lochem
A. Bongers, 1e Verdelingsweg 2, 4645 RT Putte
C. van Dijkhuizen, Achter Davidshof 1, 3811 BD Amersfoort
Mevr. Y.C. Hannaart, Joh. v. Oldenbarneveltlaan 97, 2582 NL Den Haag
Mevr. G. Jongh-Konijnenberg, Malvalaan 2, Kamer 88, 5582 BD Waalre
Mevr. M.G. Pruijss-Brandsma, Van Heenvlietlaan 365, 1083 DD Amsterdam

Gewijzigd telefoonnummer
Mevr. G. Duinsbergen-van Lunteren: 033 - 286 31 52

PENSIOEN PRIVÉ

Ditmaal zijn er geen feestelijke familiegebeurtenissen te melden; iedereen "op vakantie"? In de volgende BUITENBAND hopelijk wel weer.

red.

Herstellingsoordvereniging "DENNENHEUVEL"

Oók voor ANWB-medewerk(st)ers, -vutters en -gepensioneerden.

In de krant las ik weer:
"Veel patiënten blijven te lang in het ziekenhuis. Zes procent van de ziekenhuisbedden wordt bezet door patiënten die al moesten zijn ontslagen. Zij zijn al behandeld en wachten op thuiszorg of op een tijdelijke plaatsing in een verpleeghuis.
"Onthouden", ongewild, bedden aan patiënten die dringend hulp nodig hebben."
Dit is een situatie die jong en oud kan overkomen in deze tijd van onder druk staande gezondheidszorg. Niet echt bemoedigend voor een herstellende.

Daar waar mantelzorg ontbreekt, de thuisorganisaties geen hulp kunnen bieden en de wachtlijsten voor verpleeg- en verzorgingshuizen groeien is een herstellingsoord hét alternatief. Het herstellingsoord "Overbosch" in Hilversum biedt u die mogelijkheid. De ANWB heeft een collectief lidmaatschap afgesloten met Herstellingsoordvereniging Dennenheuvel voor zijn medewerk(st)ers, vutters en gepensioneerden.

Herstellingsoord "Overbosch" met een blik op de naaste toekomst

"Overbosch" ligt aan de rand van Hilversum in een bosrijke omgeving en is omringd door twee en een half hectare landschapstuin. Het biedt u een grote mate van privacy. U hebt een eigen kamer met natte cel (toilet, douche en wastafel). Zo u wenst kunt u telefoon en televisie op uw kamer krijgen. Er is begeleiding door een deskundige staf van verpleegkundigen en een arts. Voorts een goede verzorging, inclusief eventueel diëten, door een uitstekende keuken, activiteitenbegeleiding, en volop wandelgelegenheid.
Twaalf juni jl. is een begin gemaakt met de nieuwbouw van "Overbosch". Allereerst met het neerzetten van de tijdelijke huisvesting, die eind augustus is betrokken door de gasten. Een prachtig tijdelijk gebouw met mooie brede gangen en verblijfkamers van maar liefst twaalf vierkante meter (deze tijdelijke huisvesting is niet voorzien van een eigen natte cel). Want tijdens de bouw van het nieuwe "Overbosch" blijft de zorg voor de gasten hoog in het vaandel staan. Op de foto kunt u zien hoe het wàs en hoe het gaat wórden. Uitgebreide informatie inzake kosten van het collectieve lidmaatschap, welke voordelen u geniet bij een verblijf, de vergoeding die door veel zorgverzekeraars wordt verstrekt, kunt u verkrijgen bij de administratie van "Overbosch", Soestdijkerstraatweg 102, 1213 XH Hilversum, telefoon 035 - 646 04 64, fax 035 - 685 96 55.
Aanmelden kunt u zich hier ook, maar u dient wel Cobie van Gils op de hoogte te stellen. Zij verzorgt op de afdeling bedrijfsmaatschappelijk werk van de ANWB de afrekening van het lidmaatschap voor Dennenheuvel; telefoon 070 - 314 63 70.

Frankje Noordervliet

Geld alleen maakt niet gelukkig in gezondheidsland

door Mevrouw Goedhart, commissie Gezondheidszorg-NVOG

Miljarden komen beschikbaar. Hoera, werd er aanvankelijk geroepen. Maar al vlug bleek, dat drie miljard voor de huisartsenzorg onvoldoende werd geacht. Ook met de verdeling van het geld waren belanghebbenden het niet eens.

Huisartsen hebben drie dagen gestaakt en dreigden met nieuwe acties als zij de door hen gewenste miljoenen niet krijgen. Tandartsen en fysiotherapeuten zijn ook al niet tevreden. CAO overleg o.a. in ziekenhuizen ging ook zeer moeizaam. De salarissen in de zorg blijven achterlopen bij die in het bedrijfsleven.

Bezuinigingen van vele jaren zijn niet in korte tijd op te lossen. Het is echter begrijpelijk dat in deze tijd van welvaart zowel zorgaanbieders als werkenden in de zorg ongeduldig worden. Goed opgeleide mensen zijn niet zo maar uit de grond te stampen.

Actief, en gezellig op excursie, met bekenden onder elkaar. Soms wel eens nagedacht over de "PGB en de AWBZ"; nú dan even, zo u wilt.

De AWBZ - Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten - moet "ontvoogd" worden: van aanbod- naar vraaggestuurde zorg.

Opleidingen duren soms heel lang - denk bijvoorbeeld aan huisartsen - en mensen die overgestapt zijn naar het bedrijfsleven komen ook niet in drommen terug, zelfs als de salarissen beter worden.
Avonddiensten, werken op zon- en feestdagen horen bij de zorg. Niet voor iedereen aantrekkelijk.

Groter verschil redelijk

Ook de organisatie van de zorg is niet altijd met de eisen van de maatschappelijke ontwikkelingen meegegroeid. Die veranderingen zijn niet gemakkelijk, zowel voor zorgverleners als de gebruikers van zorg. Een huisarts is niet meer zeven dagen in de week dag en nacht beschikbaar. Ook huisartsen willen meer en meer parttime werken. Patiënten kunnen maar moeilijk hieraan wennen.
Bij een enquête van de PCOB (Protestants Christelijke Ouderenbond) naar o.a. de bereikbaarheid van de huisarts bleek die niet altijd optimaal te zijn. Bij spoedgevallen kreeg men te maken met antwoordapparaten of werd doorverbonden met de dienstdoende arts.

De solistische huisarts is aan het verdwijnen. Ze gaan samenwerken op de een of andere manier. Bijv. twee parttime artsen of samenwerken in een HOED (Huisartsen onder één dak).
Een andere klacht van ouderen was dat de consulten zo kort duren. Ouderen hebben soms wat meer tijd nodig om hun verhaal te vertellen. Het lijkt ons dan ook terecht, dat de huisartsen o.a. niet tevreden zijn over de ziekenfondsvergoeding. Zij krijgen een bepaald bedrag per ingeschreven patiënt. Dat bedrag is iets hoger voor de 65-plussers. Mede gelet op de vergrijzing zou een wat groter verschil niet onredelijk zijn.

AWBZ

Die landelijke ontwikkelingen worden breed uitgemeten in de pers en andere media. Minder aandacht wordt gegeven aan wat plaatselijk en in de regio gebeurt, in het bijzonder met betrekking tot de AWBZ (Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten).
Het is een terrein, waaraan gezonde ouderen, die ook

lees verder op pagina 4

Het PGB - Persoonsgebonden Budget - moet een wettelijk recht worden.

geen zorgbehoevenden in hun familie- of kennissenkring kennen geen boodschap hebben. Ze betalen wel premie. Denken zij er wel eens over na of die premie goed besteed wordt?

Denken zij wel eens na hoe zij het zouden willen, later? Die AWBZ moet 'ontvoogd' worden. Er moet een omslag gemaakt worden van aanbod- naar vraaggestuurde zorg. Die omslag moet in een hoog tempo ter hand genomen worden, heeft de staatssecretaris op 16 februari jl. aan de voorzitter van de Tweede Kamer geschreven.

Hoog in het vaandel daarbij staat de keuzevrijheid van de cliënt om de zorg waar hij/zij na indicatie recht op heeft, te realiseren. De cliënt moet het verzekerde recht - dus bij wet - krijgen die zorg te organiseren of aanspraak te maken op zorg in natura. De cliënt moet daarbij kunnen kiezen; dus er moeten meer aanbieders komen.

Het PGB (Persoonsgebonden budget) is daarbij de aangewezen weg. Het PGB is nu nog een subsidie, maar moet een wettelijk recht worden en wel voor alle AWBZ voorzieningen. Ook moet de administratieve rompslomp vereenvoudigd worden. De streefdatum is 1 januari 2002. Het wetsvoorstel moet dan voor het zomerreces zijn ingediend.

Een nobel streven. Maar wordt die datum gehaald? Er moet heel wat geregeld worden en de NP/CF (Nederlandse Patiënten/ Consumenten Federatie) en de ouderenorganisaties stellen wel enige eisen. Dat zelf kunnen kiezen is niet voor iedereen weggelegd. Misschien is er een familielid of goede vriend die de gewenste zorg kan inkopen (dat wordt misschien wel eens aan u gevraagd). Een andere mogelijkheid is het zorgkantoor te vragen het geld te beheren en zorg in te kopen. Dat heet dan persoonsvolgend budget.

De patiënten/consumentenorganisaties vinden dat er minstens goede informatie moet komen. Essentieel is echter voor hen dat er een recht - geen plicht - op cliënten ondersteuning komt bijv. door een zorgconsulent of zorgmakelaar en wel op kosten van het PGB.

Er blijft administratief werk; belasting en premie moeten worden betaald. Een mogelijkheid zou zijn dat uit te besteden aan een administratiekantoor via het PGB te financieren. Eigen bijdragen dienen te worden afgeschaft. Dat geldt niet voor maaltijden en huisvesting. VWS heeft al laten weten dat dit geen haalbare kaart is. Er zal geen rol meer zijn voor de SVB (Sociale Verzekeringsbank), die nu de betalingen doet. De PGB-houders houden de taken voortvloeiend uit het werkgeverschap. De zorgverzekeraars en de belastingdienst zullen steekproefsgewijze controle moeten uitoefenen of belasting en premies zijn ingehouden en afgedragen.

PGB

Het PGB zal zeker worden uitgebreid. Of dat ook voor intramurale instellingen bijv. verzorgings- en verpleeghuizen zal gaan gelden, is niet zeker. Dat is heel wat ingewikkelder dan de thuiszorg. Er lopen enige experimenten. Er wordt zelfs gedacht over een PGB-constructie voor hulpmiddelen en WVG (Wet Voorzieningen Gehandicapten).

De vraag is of financiering van de administratie en zorgbemiddelaar/consulent haalbaar is. Hoe zit het dan als iemand daarvan geen gebruik maakt?
U ziet het. Nog veel voetangels en klemmen. De Tweede Kamer zal er het nodige over zeggen. Aan het eind van het jaar weten we het.

W. Goedhart,
commissie Gezondheidszorg

Mevrouw W. Goedhart was jarenlang bestuurslid van de NVOG, voorzitter van de commissie Gezondheidszorg, en thans nog steeds een actief lid van deze commissie. De VG-ANWB is aangesloten bij de NVOG (Nederlandse Vereniging van Organisaties van Gepensioneerden), de overkoepelende organisatie van de verenigingen van gepensioneerden die tezamen 126.000 leden tellen.

Laten wij tevreden zijn; het is toch allemaal goed geregeld in dit landje, rechttoe, rechtaan, horizontaal en verticaal. Nou ja, als je het voor het kiezen had. Dat recht hebben wij. Bijvoorbeeld de keuzevrijheid van de cliënt om de zorg waar hij/zij na indicatie recht op heeft, te realiseren. Foto: Harry de Vré.

De excursie van de VG-ANWB

Via de Lori-Landing en de trechterbekercultuur naar de Wok

Stralend kwam zij op ons af bij een van de excursiebussen naar Avifauna, het Archeon en in afwachting van de boottocht: Bep Meyer. "Moet je horen. Ik was kortgeleden in de Rotonde van het hoofdkantoor. Zegt één van de dames: hé Bep, ik mis je hier, waar werk je nu op dit kantoor?"
"Ik was wel even stil, want ik ben al jaren wég."

Strálen deed eigenlijk iedereen. Het was prachtig zomerweer op die 15e augustus. Zij waren gekomen in vijf touringcars, méér dan ooit in het VG-ANWB-bestaan, en scoorden daarmee ook het hoogste aantal excursisten: 213! Ik heb het eens nagegaan bij de 56 verenigingen van gepensioneerden die, net als wij, zijn aangesloten bij de NVOG en samen 126.000 leden tellen. In verhouding tot de respectieve ledentallen komen wij véruit tot de hoogste excursie-deelname. "Veronderstel", zei iemand van een multinational, "dat bijna de helft van onze 17.000 leden allemaal op zo'n dag samen uit zouden willen om bij te praten over nú en vroeger".
Overigens wordt het duidelijk dat de organisatie van ons jaarlijkse evenement veel ervaring en logistiek inzicht vereist. Dit jaar viel de keuze op Avifauna, het Archeon en de boottocht. Waarom? Avifauna, omdat iedereen uit het land bij aankomst de benen wel even wilde strekken, behoefte had aan koffie of anderszins en wij met z'n allen in het restaurant de lunch konden gebruiken. Aldaar het eerste moment van herkenning - "wat zie jij er goed uit" -, heen en weer lopen van tafeltje naar tafeltje, en het maken van afspraken voor het gezamenlijk optrekken naar het Archeon of rustig verder rondkijken tijdens de boottocht.

Wereld in vogelvlucht

Avifauna mag je altijd wel bezoekbaar noemen. Het was er rustig op deze warme dag, waarbij je toch de schaduw kon zoeken, zodat de grote vijver werd omzoomd door VG-ers die elkaar op de hoogte stelden van hun recente verbouwingen in hun overigens al prettige woonstede. De kleinkinderen waren inmiddels een jaar ouder geworden en kleinkinderen doen het altijd wonderwel. Een paar stoelen verder werd door een gepensioneerde die actief is bij de begeleiding van ANWB-Kampeerreizen het grote avontuur van een camperreis door Alaska geschetst.

Het schijnt dat er deze maand een nieuwe brochure voor 2002 uitkomt.
In de tropische Martinushal beijverden de honingpapegaaien zich in hun Lori-landing, mits zij door de bezoekers werden gevoerd met de door Avifauna geproduceerde nectar. Elders werd er geoefend voor de roofvogeldemonstratie waarbij de vogels op volle snelheid over de tribunes scheren. Er zijn in Avifauna meer dan 3.000 vogels in 400 soorten.

Drie millennia

"In het Themapark Archeon beleef je de drie millennia in Nederland, prehistorisch, romeins en middeleeuws" belooft de parkgids.
Dat is wel enigszins waar als je, onder meer, het kamp van de mesolistische "jager-verzamelaars" nadert.

vervolg op pagina 6

vervolg van pagina 5

Deze oudste nederzetting in het Archeon is opgegraven bij het Bergumermeer in Friesland. Met een beetje fantasie kun je je voorstellen hoe mensen die een zwervend bestaan leidden woonden in koepelvormige hutten van buigzame takken die je snel kon opzetten. Maar van de "prehistorische jagers" die enkele jaren geleden lieten zien hoe hun prehistorische landgenoten in die tijd hun vuurstenen gebruikten voor hun maaltje na het gedane vissen en jagen ontbrak elk spoor. Zo was het ook in het romeinse gedeelte van het Archeon. Caesar die 2056 jaar geleden in onze contreien kwam was weliswaar niet te verwachten. Hij kwam destijds op bliksembezoek in het zuiden van ons land en schreef er iets over op. Daarmee had hij het wel gezien. Het echte begin van de romeinse tijd moest nog komen. De romeinen verkeerden ongeveer vier eeuwen in ons land. Herinneringen in het Archeon aan deze tijd zijn bijvoorbeeld de Romeinse Poort, de Romeinse Brug, het Forum als het centrum van elke romeinse nederzetting, de Waterput en de Zonnewijzer, zij waren er allemaal. Maar de "Romeinen" - veelal jonge studenten in passende kledij - bereid tot het geven van demonstraties en het geloof in vroeger sferen, die onmisbare romeinen, waren er nu niet. "Dat komt", zei een vriendelijk meisje aan tafel in een donker hutje "omdat het vandaag een stille dag is. Als er verschillende grote groepen komen worden er meer collega's van ons opgeroepen. En nu zitten de meesten aan het strand." Begrijpelijk, dan maar met het parkboekje en -plattegrond in de hand bedenken dat het Archeon als millennia wandelgebied verdient te worden behouden. Ook nu het budgettair kleiner moest worden. De 15e

augustus was een tropische dag. In Rome zal het op het Grote Plein ook wellicht stiller zijn geweest.

Wok van goud

Het diner was in Hazerswoude-dorp. In de Gouden Wok, een restaurant gebouwd in de vorm van een "Tempel", die ongetwijfeld zou passen in het hedendaagse Shanghai waar de tijd nu vooruitsnelt. Voor ons grote gezelschap was dit restaurant met zijn oosterse keuken een goede afsluiting van de dag. Het principe van het Wok-buffet stimuleert de eigen vrije menukeuze op het eerste, of alsnog volgende gezicht. De filevorming aan het buffet wordt beloond bij de Wok waar uw eigengereide keuze reikt tot een zodanig hoge temperatuur dat ongewenste vetmoleculen worden verbrand. Smaakte extra goed voor de millennia-wandelaars en de bootvluchtelingen.

Traditioneel worden onze excursies besloten door een dankwoord van onze voorzitter aan de velen die zijn gekomen en de bestuursleden die, waar nodig, voor begeleiding zorgden. In de Wok was geen microfoon. Op weg naar huis, in een van de vijf bussen, dankte de voorzitter daarom in het bijzonder Carolijn Jongsma voor de voortreffelijke organisatie van de gehele dag. Aan de bestuurstafel van onze vereniging is uitgebreid en tot in details over de voorbereiding van deze excursie gepraat, overlegd, weer eens nagedacht, nog eens nagegaan. Wèl op basis van het totaaloverzicht van één persoon die vervolgens overging tot het logistieke handelen. Dat deed Carolijn, rustig-bedrijvig, met haar dikke ordners in een plastic tasje.

JKo.

De jaren dertig

Foto Harry de Vré

pappa was een trendsetter
in de jaren dertig
hij droeg zijn witte
open poloshirt
over zijn blote bast
ongepast snoof de familie
zijn bos kastanjekleurig
haar zwierde in de wind

pap trapte zich in het zweet
leed zichtbaar op de fiets
daarachter de sulky gespannen
met mijn broertje in de kar

mamma en ik tramde
een dag naar zee
boterhammen en grenadine mee

zo ging dat in de jaren dertig

als wij er niet om vroegen
kregen wij roze waterlolly's toe
van drie cent

Tine den Boer

BedriegertjeS van roozendaal

Intranet

't Kan niemand zijn ontgaan: het gedrukte woord zit in de verdrukking. We - en dat geldt voor alle Neder- en medelanders - lezen steeds minder. In de vorige eeuw, toen wij nog niet vergrijsd waren, was er de radio voor het snelle nieuws en de krant voor de gedegen informatie. De krant, dat zat erin gebeiteld, konden we niet missen. Geen dag. En nu legt de krant het af tegen de flitsende media van dotcom tot SMS.
Valt het nogal mee? Verkijk je niet op de dikke pakken die de krantenjongens op fiets en brommer meezeulen. Vooral de stapels op zaterdag met vele bijlagen en extra *magazins* zijn een teken aan de wand. De uitgevers en redacties verzinnen campagnes, sleutelen aan formules en *restylen* het gezicht, maar hoeveel extra katerns ze er tegen aangooien, er helpt geen lieve moederen aan. De oplagecijfers dalen met duizenden tegelijk. HOI, Het Oplage Instituut, heeft dat onlangs becijferd. En verbaas je niet. De topmanagers van het gedrukte woord zijn bezig hun eigen glazen in te gooien. Door ook nog *ON LINE* te gaan. Een beetje krant en tijdschrift heeft een eigen *Website*. Blakend van strijdlust verwijzen ze met nieuws en analyses naar hun kostbare *www.@huppeldepup.nl*. Als topsporters die verslaafd zijn aan een voedingssupplement dat niet werkt. Twee maanden geleden kwam de bezinning. De uitkomst van een onderzoek van de NDP, de koepel van de krantenkoningen: "Kranten lijden miljoenen verlies aan hun internet uitgaven". De digitale snelweg blijkt geen *successtory*.

Binnen onze bond, die ooit genoeg had aan de fiets en de eenvoudige handwijzer, roeren de bladen zich ook. Voor extra informatie van onze tijdschriften kun je op internet terecht. En ik begin me af te vragen of ik als trouwe lezer een sukkelaar ben als ik niet ook aan het surfen sla. Want dat verhaal over het schitterende en avontuurlijke Verwegistan is wel spannend, maar het is incompleet. Ik moet voor nadere informatie nog naar *www.-punt* etcetera. En elke tik werkt als een streepjescodekassa.
Zouden ze dat bij Interne Betrekkingen ook weten? Dat het een behoorlijke grijpstuiver kost en hoe dat moet met ons senioren? Herinner je wat er in Inzicht van mei stond: Wij gaan het ***net*** op. Wij gaan op ***Intranet***. Wij willen intensiever met je communiceren: sneller, dynamischer, interactief. Iedere dag. "Je hoeft alleen maar, *whoopee*, je pc aan te zetten. Maar willen wij dat ook?" Het gedrukte woord verwisselen voor de virtuele werkelijkheid? Vrees niet, sust IB. Inzicht blijft. Inzicht wordt hypermodern *gerestyled*. Afgeslankt. Gekortwiekt. Maar flitsend en eigentijds. Je zult ervan opkijken. Maar je mist als M/V-op-Leeftijd de personalia. De jubilea, de sterfgevallen. Helemaal als op termijn ook de Dingen van de Dag verdwijnen. Voor ons dé *human interest*.

Natuurlijk, begrijp ik best. Met een gekrompen Inzicht, zes maal per jaar in de brievenbus, kun je de actualiteit niet bijsloffen. Met ons zorgvragers, zoals we nu ambtelijk officieel heten, valt niet te rekenen. Bovendien hebben wij de Buitenband, desnoods zonder *restyling*. Als gast binnen onze club heeft Paul Nouwen eens vleiend gezegd: "Jullie hebben de ANWB helpen groot maken. Nu is de bond die wij dienden, sneller, sneller, dynamischer, intensiever en interactief, ons boven het hoofd gegroeid. Wij hebben het gehad. Wij met onze gebruinde koppen, met ons Zwitserleven gevoel, hoeven geen klap meer uit te voeren. Wij brengen niets meer in. Wij kunnen professioneel onthaasten. Maar voor ons hoeft de directie ook geen ***stress-preventieve cursus*** aan te vragen.

Vakantie

In de straat waar ik mijn auto parkeer zie ik ze vertrekken. Het echtpaar en hun getrouwde kinderen plus kroost.De caravan wordt volgeladen met etenswaren en drank. Bovenop de auto een rek met fietsen. Een àndere auto, met trailer en een boot. Koeltassen, kratten frisdrank en een paar joelende kleinkinderen worden achter in de auto gedumpt. De man, die normaal al last heeft van een jongetje dat achter in de poort iets te luid om zijn moeder roept; die aanbelt bij de buren wanneer de hond even te lang blaft; die agressief wordt van een file met langzaam rijdend verkeer; die scheldt omdat ons land te vol is; déze man gaat in het hoogseizoen met vakantie naar Spanje.

Ik zie het helemaal vóór me. De file begint al bij de Nederlandse grens. Met de vingers trommelen op het stuur. Een enkele krachtterm. Eindelijk de autobaan. Opa geeft plankgas. Zijn vrouw zegt: "Rij niet zo hard!" Hij: "Bemoei je er niet mee!" Een poosje wordt zwijgend doorgereden. Dan beginnen de kleintjes op de achterbank te jengelen dat het te warm is. Opa roept ze geïrriteerd tot de orde. "Zet dan de airco aan", oppert zijn vrouw, maar dan moet het raam dicht en opa wil er met zijn arm uithangen, hand aan het dak. "Laten we een restaurant opzoeken. Ik heb trek in koffie." Even een seintje naar de andere auto.

In het restaurant is het propvol en moet men in een lange rij staan bij de kassa. Niet opa, die heeft daar geen geduld voor. "We hadden net zo goed kunnen wachten tot een picknickplaats. We hebben toch koffie in de thermosfles." Wàt picknickplaats. Allemaal bezet, dus dan maar in de berm. Broodjes met "zwetende" kaas en worst, zwermen insecten en gierende auto's op de achtergrond. Tegen vieren wordt begonnen een kampeerplaats te zoeken. De eerste vijf geven "vol". Bij de zesde is het raak. Caravan gestald, tenten opgezet, hè, hè eindelijk lucht.

foto: Harry de Vré

Zó sjokken ze richting Spanje. Ook daar is het voller dan vol. Wanneer ze eindelijk een camping gevonden hebben, besluiten ze er maar te blijven. Het is er schoon, vlak bij het strand en vertier voor de kinderen. Zo liggen ze dan vier weken aan een overvol strand met gillende mensen en blaffende honden. Varen een enkele keer met de boot en barbequen elke avond vóór de caravan omdat de fietsen er, meestal ongebruikt, in staan. En daar rijden ze een slordige 2.000 km voor.

Na vier weken begint de ellende opnieuw in omgekeerde richting.

Een luid getoeter haalt me uit mijn overpeinzing. "Dààg, dààg, tot ziens hoor!" De stoet zet zich monter in beweging en rijdt de straat uit. Thuis valt mijn blik op de brief van vrienden, of ik in september op hun twee poezen en twee honden wil passen.

Ze gaan een maand naar Zuid-Afrika. Ik ken het huis door en door en de omgeving is prachtig, dus ik bel dat het in orde is en verheug me een hele maand de trotse bezitster van een huis met tuin en rondom bos te mogen zijn.

Zo wordt het dan september. Terwijl ik mijn koffer in de auto zet, komt de karavaan uit Spanje de straat in. De auto's hebben dringend een wasbeurt nodig. De boot is van onder groen uitgeslagen, een Spaans vlaggetje hangt slap aan het fietsenrek. De stemming is mat. De kinderen zijn mooi bruin, de ouderen rood en verveld. "Hebben jullie het fijn gehad?", vraag ik. "Gaat wel, veel te warm."

Ik stap in de auto en rijd richting het oosten, waar ik word begroet door twee luid blaffende Golden Retrievers, die de auto tot de voordeur begeleiden. Op het terras, onder de parasol, staat de koffie klaar. Over een paar uur komt de zoon om mijn vrienden naar Schiphol te brengen. "Je weet alles te vinden he? Kijk maar of je de grote slaapkamer of de logeerkamer neemt. Alles kan." Ik kies voor de logeerkamer. Die ligt aan de noordkant van het huis dus koeler, en in september kan het nog best heel warm worden. Als de auto met inhoud is vertrokken, installeer ik me nog voor een uurtje in de tuin. Het is doodstil. Hoog in de lucht ronkt zacht een vliegtuigje. Ergens in een tuin klinkt ijl een kinderstem. De vleugels van een duif kletteren in de bladeren van de kastanje, die al behoorlijk begint te verkleuren.

Dan worden de honden onrustig. Ik verhef me met tegenzin uit mijn stoel, maar eenmaal buiten komt weer dat heerlijke gevoel over me als ik zie hoe prachtig ons land is, zodra je de steenmassa van de randstad achter je hebt gelaten. De honden zijn druk doende met ballen en stokken die ze me om beurten aanbieden, zodat ik ze met een reuze zwaai kan wegwerpen. Ik wandel door het bos, dat overgaat in een zandweggetje. Rechts een weiland met twee veulentjes, verderop een korenveldje, dan weer een bos. De bomen staan dicht op elkaar en ik "stadsmens" ben wel blij als het einde in zicht is.

De honden worden moe, laten ballen en stokken voor mijn voeten neer en lopen sjokkend naast me. Het wordt tijd om huiswaarts te gaan. De buurman werkt in zijn tuin. Hij groet me vriendelijk. Heerlijk de lucht van versgemaaid gras. In de keuken maak ik het eten voor de poezen en honden klaar en denk aan overvolle stranden, benauwde vliegtuigen, aan olifanten en rooibosthee en terwijl ik het zonnescherm ophaal slaak ik een zucht van louter geluk. Vakantie!

Puck

Ouderen zijn boos op banken

Geld opnemen bij bankloketten wordt alsmaar lastiger. Ouderen die niet willen of kunnen pinnen, ondervinden steeds meer hinder bij hun gang naar de bank. Vaak sturen de banken hun klanten meteen naar de pinautomaat of hanteren aan het loket een minimumbedrag van 1000, 1500 of zelfs 2500 gulden. Voor kleinere bedragen kan men in die gevallen alleen nog maar terecht bij de pinautomaat, veelal buiten het bankgebouw. Ook worden met regelmaat bemande balies gesloten.

Klachten

De ouderenbonden Unie KBO, ANBO en de PCOB krijgen de laatste tijd uit het hele land een toenemend aantal klachten over bankfilialen die hun loketten sluiten of steeds strikter verwijzen naar de pinautomaat. Zo kreeg een visueel gehandicapte man van 85 jaar geen geld aan de balie, waarna hij na enkele mislukte pogingen om te pinnen onverrichterzake huiswaarts keerde. Hij overweegt nu om één van zijn kinderen te machtigen.

Gevoel van onveiligheid

Veel ouderen storen zich aan het verloren gaan van de persoonlijke service aan het loket. Maar boven alles roepen de maatregelen van de banken gevoelens van onveiligheid op. De angst om tijdens of na het pinnen te worden beroofd, leeft sterk bij ouderen. Overigens hebben de ouderenbonden geen cijfers kunnen achterhalen over het aantal berovingen bij pinautomaten. Blijkbaar bestaat hiervoor geen landelijke registratie.

Voorgenomen achties

De Unie KBO, ANBO en de PCOB gaan binnenkort in gesprek met een aantal grote banken in Nederland om te bepleiten dat het voor ouderen die dit willen, en voor gehandicapten, altijd mogelijk moet blijven om geld af te halen aan het bankloket. Natuurlijk kan er met de banken ook gesproken worden over alternatieven als het thuisbezorgen van geld en het verstrekken van persoonlijke ontheffingen om aan de balie van een bepaald bankfiliaal geld af te halen. In afwachting van dit overleg wordt wel alvast een meldingsactie voorbereid, waarbij ouderen hun ervaringen met de verschillende banken telefonisch kunnen doorgeven.

Om hun eis vervolgens kracht bij te zetten overwegen de ouderenbonden later dit jaar een actiedag "Pin op de neus!" te organiseren. Deze actie richt zich op een bepaald aantal filialen van verschillende banken.

Actieprogramma voor volgend kabinet

De Unie KBO deed tijdens haar jaarvergadering op 30 mei 2001 een klemmend beroep op de overheid en het bedrijfsleven om samen met onderwijsinstellingen en ouderenorganisaties de kloof tussen ouderen en techniek te verkleinen. De Unie KBO wil dat het volgende kabinet speciale aandacht gaat schenken aan de toegankelijkheid van nieuwe technologieën.

Dit pleidooi is ook opgenomen in een twaalf punten tellend actieprogramma gericht op de Tweede Kamerverkiezingen in 2002. Dit manifest is inmiddels gestuurd naar de fracties en besturen van alle politieke partijen. Met dit actieprogramma wil de Unie KBO bouwstenen aandragen voor een degelijk en integraal ouderenbeleid. Het huidige kabinetsbeleid ten aanzien van ouderen is in de ogen van de Unie KBO nog te veel versnipperd en te zeer gericht op de korte termijn. Op het terrein van ouderen en nieuwe technologieën, ontbreekt zelfs elk spoor van een beleid.

De kloof tussen ouderen en techniek lijkt almaar groter te worden. Dit blijkt onder andere uit eigen onderzoek en waarnemingen van de Unie KBO en uit de "Rapportage Ouderen 2001" van het Sociaal Cultureel Planbureau.
Zo gebruiken ouderen slechts zelden een PC. Voor 65-plussers ligt dit percentage op amper 10%. Van deze groep oudere computergebruikers beschikt minder dan de helft over een internetaansluiting. Tegelijkertijd worden steeds meer publieke diensten en het verstrekken van algemene informatie gedigitaliseerd. De Unie KBO is hierover ongerust omdat volwaardige participatie in de samenleving in de toekomst vrijwel onmogelijk wordt zonder kennis en vaardigheden met betrekking tot nieuwe informatie- en communicatietechnologieën.

Vandaar het pleidooi van de Unie KBO om te komen tot een Nationaal Actieprogramma Ouderen en Techniek. Dit Actieprogramma dient zich vooral te richten op permanente voorlichting en stimulering, een uitgebreid scholings- en ondersteuningsaanbod, het ontwikkelen van meer gebruiksvriendelijke apparatuur en het opzetten van consumentenpanels van ouderen.

Europa moet sparen voor pensioenen

De landen van de Europese Unie zullen met elkaar twee keer per jaar moeten uitleggen wat ze doen om hun pensioenstelsels betaalbaar te houden. Als een lidstaat te weinig opzij zet, levert dat een vermaning van de anderen op.
Dat is de voor Nederland onverwacht positieve uitkomst van de top van regeringsleiders, dit voorjaar bijeen in de Zweedse hoofdstad Stockholm. Nederland had tevoren stevig ingezet op concrete afspraken over pensioenen, maar durfde nauwelijk op succes te rekenen. "Het is meer dan bingo", riep een zeer tevreden staatssecretaris Benschop van Europese Zaken.
De pensioenen stonden voor het eerst op de agenda van een EU-top. Frankrijk, Duitsland en Italië hebben zich lang verzet daartegen.

Naheffing AOW'ers met een pensioen

Door het nieuwe belastingstelsel, dat op 1 januari 2001 is ingevoerd, kunnen AOW'ers met een aanvullend pensioen in 2002 worden geconfronteerd met een naheffing. Hoe kan dat?
Bij een inkomen tot ƒ 32.770,– bent u het loonheffingstarief van de eerste belastingschijf verschuldigd: 14,45%. De AOW valt altijd binnen dat tarief. Als uw AOW en uw aanvullend pensioen samen meer bedragen dan ƒ 32.770,–, bent u over dat meerdere het tarief van de tweede schijf (19,7%) verschuldigd. Evenals de SVB berekent het pensioenfonds over de eerste ƒ 32.770,– het lage tarief van 14,45%. Daardoor wordt er eigenlijk te weinig belasting ingehouden. Als het verschil tussen de totaal ingehouden loonheffing en de verschuldigde inkomstenbelasting meer bedraagt dan ƒ 432,– dan komt u na afloop van het jaar 2001 in aanmerking voor een aanslag.

Senioren willen levensloopbestendig Nederland

Ons land moet levensloopbestendig worden, zodat jong en oud zonder belemmeringen en extra maatregelen naar eigen inzicht en wensen hun leven zelfstandig kunnen (blijven) inrichten. Beleid, wet- en regelgeving en de voorzieningen behoren daarop aangepast en ingericht te worden. Of het nu gaat over wonen, zorg, openbaar vervoer of het aanvullend pensioen: de vraag van groepen burgers moet het aanbod gaan bepalen. De consumentenrol van burgers daarbij vereist extra toerusting, zowel juridisch, financieel, educatief als facilitair. Aldus ANBO, de bond voor vijftigplussers in een speciaal verkiezingsmanifest voor de Tweede Kamer- en de gemeenteraadsverkiezingen in 2002.

Nederland vergrijst en ontgroent in ras tempo. In 2035 zal in ons land de bevolking voor de helft bestaan uit vijftigplussers. Van de ruim vier miljoen 65-plussers zal dan een miljoen Nederlanders tachtig jaar en ouder zijn.
Regeren is vooruitzien en daarom dient er een doortimmerd en samenhangend beleid te komen - zowel landelijk, regionaal als lokaal - waarin vergrijzing en ontgroening centraal staan. De demografische veranderingen moeten de komende decennia sterker doorwerken in de politieke programma's en de komende regeerakkoorden, zo vindt de ANBO.
De bond daagt in 38 kritische punten de politieke partijen uit om hun verkiezingsprogramma's "een zilveren randje" te geven. En bepleit een staatssecretaris voor het vergrijzingsbeleid, aangehaakt bij Algemene Zaken, die de afstemming op zich neemt tussen zowel internationaal als landelijk beleid.
Vooral de gezondheidszorg, wonen, mobiliteit, technologie, veiligheid, educatie, vrijwilligerswerk en internationale zaken vergen volgens de ANBO een slagvaardiger coördinatie binnen het kabinet.

Koopkracht gepensioneerden

Bij de rijksbegroting zijn beloften gedaan dat de koopkracht van de gehele bevolking zou toenemen.
Minister Zalm gaf aan dat het nieuwe belastingstelsel, dat op 1 januari van dit jaar is ingegaan, een belangrijke belastingverlichting voor ons allen zou inhouden. Zeven miljard gulden heeft hij daarvoor uitgetrokken. Misschien mogen we eind 2001 van geluk spreken als we quitte spelen! Allereerst ging de BTW omhoog naar 19%. Alleen al bij de aanschaf van noodzakelijke goederen zijn we daar per jaar al gauw ƒ 250,– en meer aan kwijt. Een nieuwe auto van ƒ 30.000,– kost al snel ƒ 450,– extra. De ziektekostenverzekering is gestegen met ca ƒ 300,– per jaar. De gemeentelijke heffingen scharen zich met een verhoging van rond de 5% in deze rij. Ook de verhoging van de tarieven voor de energieheffing (ECO-tax) zal voor honderdduizenden ouderen met een klein pensioen een forse verhoging betekenen, die kan oplopen tot ƒ 160,–!
De VGS is aangesloten bij de NVOG, die op haar beurt weer deel uitmaakt van het CSO (= Coördinatieorgaan Samenwerkende Ouderenorganisaties), dat regelmatig in overleg treedt met de betrokken staatssecretaris.
In het CSO-bestuur is afgesproken dat de feitelijke ontwikkeling van de koopkracht in 2001 nauwlettend zal worden gevolgd en dat bij signalen van afwijking direct contact zal worden opgenomen met de regering.

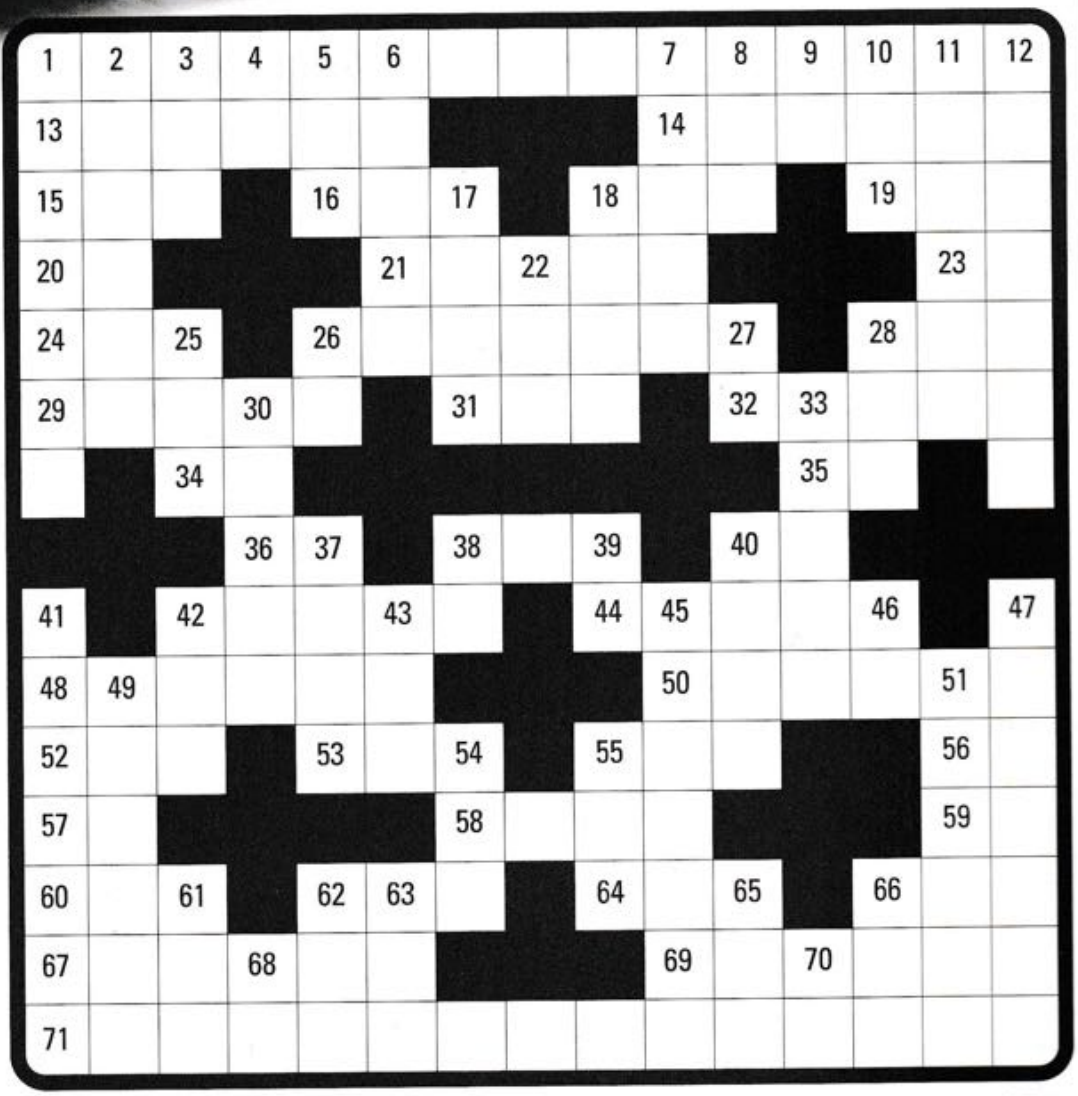
Bij pensioenen altijd inflatie compenseren

Pensioenfondsen zouden alle pensioenen jaarlijks verplicht moeten verhogen met het percentage van de inflatie. Nu vindt bij vijf procent van de pensioenen geen inflatiecorrectie plaats. PvdA en D66 willen pensioenfondsen verplichten de correctie toe te passen. Het PvdA kamerlid Depla en zijn D66 collega Schimmel hebben een initiatiefwetsvoorstel ingediend. Volgens die twee heeft iedereen recht op een waardevast pensioen. Zij vinden het onverteerbaar dat pensioenfondsen miljarden winst maken, terwijl sommige gepensioneerden van hun pensioen, dat ooit een redelijke waarde leek te hebben, elk jaar minder kunnen kopen.

Klachten over WVG-voorzieningen?

Dit jaar bestaat de Wet Voorzieningen Gehandicapten - WVG - zes jaar. Vanaf het begin is er veel discussie rond de wet geweest; de WVG wordt inmiddels voor de derde keer geëvalueerd. Uiteraard zijn signalen en klachten van cliënten daarbij van groot belang. De ANBO (Algemeen Nederlandse Bond voor Ouderen) ondersteunt de gehancicaptenraad van harte in het streven zoveel mogelijk klachten rond de WVG te verzamelen. Met een speciaal formulier kunnen de klachten gemeld worden. Ook kan ingevuld worden in hoeverre problemen rond WVG-voorzieningen invloed hebben op de leefomstandigheden.
Het registratieformulier kan aangevraagd worden bij de Gehandicaptenraad, Postbus 169, 3500 AD Utrecht.

ANWB Kruiswoordpuzzel



1	2	3	4	5	6				7	8	9	10	11	12
13						■	■	■	14					
15			■	16		17	■	18			■	19		
20		■	■	■	21		22			■	■	■	23	
24		25	■	26						27	■	28		
29			30		■	31			■	32	33			
	■	34		■	■	■	■	■	■	■	35		■	
■	■	■	36	37	■	38		39	■	40		■	■	■
41	■	42			43		■	44	45			46	■	47
48	49					■	■	■	50				51	
52			■	53		54	■	55			■	■	56	
57		■	■	■	■	58				■	■	■	59	
60		61	■	62	63		■	64		65	■	66		
67			68			■	■	■	69		70			
71														

21	6	21	41	47	64	6	41	42

Copyright TOPP Software 1991.

Horizontaal

1. Elpee.
13. Vruchtje.
14. Urineleider.
15. Deel van de bijbel (afk.).
16. Hoop.
18. Oppervlaktemaat.
19. Reptiel.
20. Chemisch element (afk.).
21. Verlichtingsartikel.
23. Chinese munt.
24. Soort klok.
26. Kleinigheid.
28. Getal.
29. Waarschuwing.
31. Dwingend verzoek.
32. Echte.
34. Familielid.
35. Geïmproviseerd (afk.).
36. Dierengeluid.
38. Belofte.
40. Oude maat.
42. Deel van het jaar.
44. Slot.
48. Eetgelegenheid.
50. Mensen van adel.
52. Plaats in Duitsland.
53. Onderricht.
55. Roem.
56. Lidwoord.
57. Grammofoonplaat.
58. Hoogstaand.
59. Geografische term (afk.).
60. In afschrift aan (afk.).
62. Deel van de dag.
64. Zot.
66. Schrede.
67. Onderdanig.
69. Komt naderbij.
71. Klerk.

Verticaal

1. Verzamelkom.
2. Meisjesnaam.
3. Zangstem.
4. Met bestemming (afk.).
5. Voorzetsel.
6. Plaats in Japan.
7. Engelse verpleegster.
8. Voor.
9. Frans lidwoord.
10. Automatische treinbeïnvloeding (afk.).
11. Godheid.
12. Aanhangwagen.
17. Overlevering.
18. Geneesheer.
22. Liefkozing.
25. Jong dier.
26. Zeilboot (afk.).
27. Inrichting voor hoger onderwijs (afk.).
28. Voordeel.
30. Korting.
33. Plaats in Nederland.
37. Vreemde titel.
38. Jongensnaam.
39. Lidwoord.
40. Slot.
41. Gedenknaald.
42. Manuscripten (afk.).
43. Bijbelse figuur.
45. Europese staat.
46. Oude maat.
47. Vlugste.
49. Soort ree.
51. Jongensnaam.
54. Adviesorgaan (afk.).
55. Telwoord.
61. Voorzetsel.
62. Vliegende schotel (afk.).
63. Wisselgebruik.
65. Gebouw in Amsterdam.
66. Schrijfgerei.
68. Administratie troepen (afk.).
70. Lidwoord.

Oplossingen voor 1 november naar:
Carolijn Jongsma,
van Kijfhoeklaan 46,
2597 TD Den Haag.

Oplossing

Oplossing kruiswoordpuzzel juni 2001.
Trefwoord: Straaljager.

Horizontaal

1. vaartuigendepot; 13. aarden; 14. eenoor; 15. ade; 16. lid; 18. oks; 19. lia; 20. no; 21. eerst; 23. ik; 24. dra; 26. skeeler; 28. aat; 29. epiek; 31. leo; 32. animo; 34. sg; 35. ar; 36. aa; 38. oom; 40. ba; 42. braaf; 44. aalst; 48. geldla; 50. ritsen; 52. ego; 53. tra; 55. emk; 56. fit; 57. ns; 58. droge; 59. gi; 60. tll; 62. kgm; 63. olm; 65. leb; 66. een; 67. ra; 68. uur; 70. ee; 71. negrospirituals.

Verticaal

1. vaandel; 2. aadorp; 3. are; 4. rd; 5. tel; 6. uniek; 7. nekte; 8. des; 9. en; 10. pol; 11. ooilam; 12. traktor; 17. deel; 18. oslo; 22. ree; 25. ais; 26. sk; 27. ra; 28. air; 30. egard; 33. naast; 37. aalt; 38. of; 39. ma; 40. blik; 41. agenten; 42. blo; 43. aardgas; 45. armelui; 46. tsf; 47. antibes; 49. egslee; 51. eigeel; 54. arm; 55. ego; 61. lng; 62. kro; 64. mut; 69. ru.

Bij loting werd winnaar: Ruud van den Berg in Gouda. Proficiat, de cadeaubon komt naar u toe.
Er waren 21 inzendingen.